

# Pingtung

TRAVEL GUIDE 2022



屏東旅行

## Dạo quanh thị trấn

Sống chậm lại và trải nghiệm cuộc sống thoải mái ở miền Nam

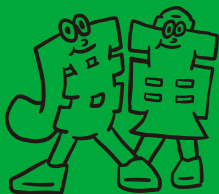
Vol

1

## 5 chủ đề lớn về du lịch – 36 tuyến hành trình tham quan Điểm du lịch Bình Đông đa dạng hóa

Khi đến Bình Đông, bạn có thể đi dạo trong thị trấn, tìm kiếm những món ăn vật địa phương và tìm lại hương vị món ngon trong trí nhớ; chơi hết mình trên núi rừng và biển cả, và cảm nhận nhịp điệu tự do của trái đất; bạn cũng có thể tham gia vào các Lễ hội thành phố và đền chùa, đắm mình vào trong từng buổi biểu diễn văn hóa... Bạn có thể một mình khám phá Nam quốc, hay cùng gia đình và bạn bè đến Bình Đông mạo hiểm, cũng là thú vui khác lạ.

Nào, Bình Đông chào đón trái tim của tất cả những du khách đang mong muốn được nuôi dưỡng tâm linh. 5 tour du lịch theo chủ đề cô đọng trong khung cảnh nhân văn như "Dạo quanh thị trấn", "Phòng phóng điện baby", "Sân vận động núi và biển", "Trình diễn Lễ hội", "Kho tàng văn hóa", mời bạn trải nghiệm sự quyến rũ của Bình Đông từ nhiều góc độ khác nhau. Hành trình và các điểm tham quan theo các chủ đề khác nhau, bạn có thể tự do gộp nhóm và kết hợp các điểm đến, lên kế hoạch cho đề án sinh hoạt theo phong cách kiểu Bình Đông của riêng mình.



# Pingtung

TRAVEL

GUIDE

Vol.

# 1

## Dạo quanh thị trấn Sống chậm lại và trải nghiệm cuộc sống thoải mái ở miền Nam

Bạn có thể thấy được văn hóa cô đọng khi đang dạo quanh thị trấn, bước chân chậm rãi của cuộc sống và hệ sinh thái, đời sống kiểu Bình Đông rục rịch và tuyệt vời sẽ làm hài lòng mọi người. Từ thị trấn nhỏ đến ngôi làng đường phố, đi sâu vào đầu nguồn nơi nhiều nhóm người dân sinh sống, còn có một bộ phim truyền hình về sống lớn Hakka hàng thế kỷ đang chờ bạn theo dõi; bạn cũng có thể nhảy lên tàu hỏa số Giải Ưu thân xanh và đi đến Nhà ga bí ẩn để tận hưởng khoảng thời gian trống. 7 tuyến du lịch có nét đặc sắc theo chủ đề riêng, bạn nên lấy khu vực làm một đơn vị tham quan, dạo quanh thị trấn Bình Đông với bước chân chậm rãi và trải nghiệm cuộc sống thoải mái của miền Nam.



Khu sinh hoạt sáng tạo thôn Sao Thăng Lợi

# CONTENTS

PINGTUNG TRAVEL GUIDE Vol.01

TP. Bình Đông / TT. Triều Châu / Xã Gia Đông / Xã Nam Châu / Xã Vạn Đơn / Xã Tân Viên / Xã Lâm Biên / Xã Phương Liễu / Xã Sư Tử / Xã Phương Sơn

ROUTE  
**01**



TP. Bình Đông **06**  
Lần đầu đến Bình Đông  
đã quen thuộc



ROUTE  
**02**



TT. Triều Châu **08**  
Du lịch một ngày của  
người sành điệu

ROUTE  
**03**



Xã Gia Đông,  
Xã Nam Châu **10**  
Tản bộ tại Gia Đông,  
Nam Châu

ROUTE  
**04**



Xã Vạn Đơn, xã Tân Viên **14**  
Nếm hương vị thú vị tại  
đền miếu

4

ROUTE  
**05**



Xã Lâm Biên **16**  
Du lịch nhỏ tại thôn chài  
ngư sống chậm

ROUTE  
**07**



Xã Phương Sơn, xã Sư Tử **20**  
Du lịch nhẹ tại ga tàu  
bí ẩn

ROUTE  
**06**



Xã Phương Liễu **18**  
Thời gian đẹp tại thị  
trấn Phương Liễu



# Lần đầu đến Bình Đông đã quen thuộc

#Bắt đầu từ khu thành phố #Nơi tập hợp văn hóa nghệ thuật mới #Thư viện

Có thể bạn chưa biết khu phố cổ thành phố Bình Đông, sự cổ kính mà thời thượng như thế, Nhà xưởng bột giấy cũ của Công ty đường Đài Loan đã tái sinh thành một công viên mới, ngôi làng quyền thuộc của bộ đội xưa đã được hồi sinh thành một khu vực văn hóa sáng tạo mới, và khách sạn cũ của Chính quyền Nhật Bản nằm trong một quán cà phê rất phong cách. Ngay cả thư viện cũ cũng hiểu được sự kết hợp giữa cũ và mới, lưu giữ lại những ký ức tuổi trẻ của người dân Bình Đông, và biên soạn tuyển chọn thành những bài hát vàng chói sáng, đang chờ bạn đến hát ca.



Đến nào ~ Gặp gỡ làm quen với Bình Đông xinh đẹp

## 1 \ Đọc sách dưới vòm cây xanh /

### Thư viện Bình Đông

- Số 69, đường Đại Liên, thành phố Bình Đông, huyện Bình Đông.
- 08-736-0330
- Thời gian: 9:00-21:00, nghỉ thứ Hai

Thư viện Bình Đông nằm ẩn trong công viên Thiên Hỷ, vốn là một thư viện cũ mang đầy những kỷ niệm của người dân địa phương. Thư viện lịch sử hơn 30 năm này được xây dựng mới lại theo thiết kế công trình hòa quyện cũ mới, mở rộng tầm nhìn khép kín, với 700 chỗ ngồi đọc sách hướng ra khu rừng, mỗi một độc giả đều có cửa sổ và cây xanh để cùng trải qua thời gian ngâm cứu sách tuyệt vời.



## 2 \ Tản bộ, nghịch nước, xem biểu diễn tại công viên hình thái mới /

### Công viên Cư Dân huyện Bình Đông HEITO 1909

- Công ra số 1 Công viên Cư Dân, đường Phục Hưng, thành phố Bình Đông, huyện Bình Đông.
- Thời gian: Mở cửa cả ngày



"Công viên Cư Dân huyện Bình Đông HEITO 1909" được đặt tên theo cách phát âm tiếng Nhật của Bình Đông và năm đầu tiên thành lập Nhà máy đường, đã được chuyển đổi từ khu đất của Công ty đường Đài Loan thành một loại hình công viên mới, giữ nguyên thành hồ đất trong di tích Nhà xưởng cũ, chuyển đổi 5 hồ xử lý nước thải cũ thành hồ cát, bạt nhảy lò xo, đường đi bộ gần gũi với nước và sân khấu biểu diễn, cho phép cảnh quan lịch sử của Bình Đông đi vào cuộc sống giải trí của cư dân.

## 3 \ Khu định cư nhà cổ kiểu Nhật Bản đi dạo các cửa / hàng đầy phong cách /

### Công viên đời sống sáng tạo thôn Sao Thẳng Lợi V.I.P Zone

- Số 137, đường Thăng Lợi, thành phố Bình Đông, huyện Bình Đông.
- Thời gian: Tùy theo thời gian mở cửa của các cửa hàng khác nhau



Thôn Sao Thẳng Lợi là dự án hoạt hóa các tòa nhà kiến trúc lịch sử có quy mô lớn nhất tại Đài Loan, và nó cũng đã bồi dưỡng nhiều những bình đựng nuôi cây mang đầy năng lượng văn hóa sáng tạo địa phương. Bước vào một ngôi nhà gia đình kiểu Nhật, có các hiệu sách độc lập, quán cà phê, nhà hàng, cửa hàng thủ công mỹ nghệ và khách sạn kiểu hình mới. Bạn không chỉ có thể cảm nhận được vẻ đẹp của ngôi nhà cổ, mà còn có thể trải nghiệm phong cách sống độc đáo của Bình Đông từ các cửa hàng nhỏ và người kinh doanh khác nhau.

## \ Thật ngon miệng! /

## 4 \ Uống cà phê khám phá đời sống địa phương /



### Quán cà phê đi và đọc thành phố Bình Đông

- Quán Café Yamato, quán cà phê ChunJo, quán cà phê điểm tâm ChuangHua, ShunShunTang (xem chi tiết tại bảng phụ lục)

Nhịp sống nhẹ nhàng ở thành phố Bình Đông đã khai sinh ra cuộc sống cà phê độc đáo tại địa phương, cho dù đó là những tòa nhà thời thượng được cải tạo từ những ngôi nhà cũ, hương vị cà phê hảo hạng và kỹ năng nấu nướng cực tỉ mỉ, các quán cà phê đã dần trở thành khung cảnh góc phố của thành phố Bình Đông. Bạn có thể chăm chú lang thang trên các con phố và ngõ hẻm để phát hiện những góc nhìn không thể bỏ lỡ. Quán cà phê là nơi tuyệt nhất để khám phá văn hóa địa phương.



# Du lịch một ngày của người sành điệu

#Người Triều Châu 1 ngày #Món ăn vật địa phương #Bóng râm rừng bí ẩn

Sống một ngày ở Triều Trang, đi bộ chậm rãi trong thị trấn bình nguyên, hiểu được cuộc sống Chill mà bạn mong muốn. Vòng tròn Trung tâm ẩm thực trong thị trấn có vô số hương vị thơm ngon như nướng, gói trộn, cay, mặn khác nhau, còn có vô số câu chuyện lịch sử trong ngôi nhà Chính quyền Nhật Bản hoành tráng tại ngôi làng mới trên đường cao tốc. Ra khỏi con đường rợp bóng cây, tiếp đến sẽ đi đến khu rừng bằng phẳng rộng lớn thành thang, bạn có thể thỏa sức thả mình trong thiên nhiên gia đình này.



## 5 \ Đi theo người dân địa phương tìm món ăn vật /

### Vòng tròn Triều Châu

● Thị trấn Triều Châu, huyện Bình Đông.

Vòng tròn là mốc địa danh và Trung tâm ẩm thực của thị trấn Triều Châu. Người dân địa phương giới thiệu các món ăn vật như cá kiểng đen, ngô nướng, bánh bao kẹp thịt và mì dẹt xào kiểu Hakka sốt cà chua cay ngọt, mực xào, thịt heo, tôm, một đĩa tươi ngay thơm lừng, không ai có thể cưỡng lại sức hấp dẫn khi hương vị mặn mà ấy. Đừng quên có một bát kem đá nóng lạnh cổ điển, cảm nhận sự kích thích ngon miệng ngoài lạnh, trong ấm!

## 6 \ Thay áo kimono và nghe những câu chuyện cổ xưa /

### Công viên văn hóa kiến trúc lịch sử kiểu Nhật tại Triều Châu

● Số 22, đường Diên Bình, thị trấn Triều Châu, huyện Bình Đông. ● 08-789-4515

Thoạt nhìn là biết công viên văn hóa và kiến trúc lịch sử kiểu Nhật tại Triều Châu "cổ kính", đã biến những ngôi nhà gỗ còn sót lại từ thời Nhật Bản thống trị thành một Trung tâm thông tin du lịch, và trở thành một địa điểm đi sâu tìm hiểu về ký ức lịch sử của địa phương. Đến đây để thay một bộ kimono, tưởng tượng đang ở trong bầu không khí của quá khứ xưa kia, và tìm hiểu những câu chuyện về sự kiện kháng chống Nhật của Lin Shaomao và đời sống tại thôn mới trên đường cao tốc đã đổi mình sau chiến tranh.



## 7 \ Đạp xe dạo bình dã /

### Công viên rừng cây đồng bằng Lâm Hậu Tứ Lâm

● Số 221-1, đường Triều Nghĩa, thị trấn Triều Châu, huyện Bình Đông.  
● 08-781-3529  
● Thời gian: Mở cửa 24 giờ

Lâm Hậu Tứ Tâm đã trở thành một khu vực quan trọng của ngành công nghiệp mía đường trong thời kỳ thuộc địa Nhật Bản. Khi ngành công nghiệp mía đường thu nhỏ, các cánh đồng mía được chuyển đổi thành các công viên rừng cây xanh bằng phẳng với một số lượng lớn cây theo kế hoạch trồng rừng xanh, và quảng bá lĩnh vực giáo dục môi trường để thúc đẩy tiết kiệm năng lượng và giảm thiểu các-bon. Đến đây thuê một chiếc xe đạp để đi khắp vùng đồng bằng rộng mở, không chỉ ngắm nhìn những hàng cây xanh ở Đài Loan thẳng tắp, mà còn nhớ lại cảnh quan của những cánh đồng mía đã từng tồn tại trên vùng đất này, thực sự hoành tráng biết bao.



## 8 \ Đi bộ trên đường mòn thiên nhiên 1,2 km /

### Đường hầm xanh Triều Châu (đường đi bộ thể thao Tứ Lâm)

● Ngõ 802, đường Triều Châu, thị trấn Triều Châu, huyện Bình Đông.

Còn được gọi là đường đi bộ thể thao Tứ Lâm, là đường hầm xanh đẹp nhất ở Bình Đông. Với tổng chiều dài 1,2 km, trồng gần 500 cây bàng lá nhỏ, các cành của cây bàng lá nhỏ đều mảnh và dài, lá rậm rạp, mọc đan xen lên nhau tạo thành một đường hầm xanh mát, và tự tạo thành một thế giới xanh quyến rũ. Đi bộ, chạy bộ hoặc đạp xe trên con đường bí ẩn, bước chân của bạn sẽ chậm lại mà không hề hay biết, và cảm nhận phong cách sống để chịu kiểu Triều Châu.



# Tản bộ tại Gia Đông, Nam Châu

#Câu chuyện Hakka #Ngành đường thịnh vượng #Di tích thời đại

Đạo qua những làng quê làm nông lịch sử ở hai bên eo biển Lâm Biên Khê, dạo chơi trong những ngôi nhà cổ, những công trình kiến trúc cổ kính, những di tích của thời đại là cánh cửa xuyên thời gian và không gian, rồi vô tình đến với "Seqalu", đến khám phá những câu chuyện khai khẩn phát triển của người Hakka, tiếp theo chương về ngành công nghiệp đường trong thời thuộc địa Nhật Bản rất phồn vinh, có hai tập trước và sau là Gia Đông và Nam Châu, vào vai trong bộ phim về con sông lớn về Lâm Biên Khê.



9 \ Khám phá di tích, tham quan câu chuyện cổ /

## Nhà cổ Gia Đông

● Nhà cổ họ Hsiao, thương lâu họ Chang (nhà ở của Chang, A-Ting), đền thờ họ Yang, Tây Ai Môn (chi tiết xem phụ lục)

Gia Đông trong thời cổ đại là nơi quan trọng đối với sự phát triển lịch sử của Liudui, do giao thương buôn bán phát triển vượt bậc, nhiều dòng họ nổi tiếng ra đời, tại địa phương có nhiều khu định cư lâu dài và tổ tiên được xây dựng tại tòa nhà Zhangjiashang (Nhà của Chang, A-Ting), cũng như Hội trường Tổ tiên họ Dương, Cổng Tây Nam, Đình Cảnh Tử, v.v., nền văn hóa tuyệt vời đã khiến Thị trấn Jiadong được mệnh danh là "Quê hương của các Di tích Lịch sử".



10 \ Nếm thử mỹ dẹt đúng vị với món hải sản và đất liền /

## Mỳ dẹt Gia Đông

● Mỳ dẹt họ Hsiao, mỳ dẹt ga Xương Long, cửa hàng mỳ dẹt A Ma, mỳ dẹt A Chih (chi tiết xem phụ lục)

Gia Đông là khu định cư của người Hakka có lịch sử lâu đời, chịu ảnh hưởng của điều kiện địa lý ven biển, nên hương vị mỳ dẹt truyền thống khác với các thị trấn của người Hakka như Mỹ Nông hay Vạn Loan, sử dụng nước dùng hầm từ cá ngữ, trộn với cá ngữ và thịt heo, cộng thêm nguyên liệu hải sản và đất liền, hương vị sảng khoái, thanh tao, mang đầy hơi thở của biển cả, rất đáng để nếm thử.



Nhà máy đường cực Nam trên đảo



11 \ Nhà máy đường cực Nam trên đảo /

## Nhà máy đường Nam Châu

● Số 1, đường Vĩnh An, xã Nam Châu, huyện Bình Đông.  
● 08-864-4081 ● 08:00-17:00

Được thành lập vào năm 1920, Nhà máy đường Nam Châu là Nhà máy đường ở cực Nam trên đảo, góp phần vào sự thịnh vượng của nền kinh tế Nam Châu. Năm 2003, Nhà máy đường được chuyển đổi thành công viên tham quan và giải trí, có thể nghịch nước, chơi lò nung, ngồi xe lửa nhỏ, rất thích hợp cho người lớn và trẻ nhỏ cùng dắt tay nhau du hí. Dù ở đây không còn sản xuất đường nữa, nhưng nó vẫn ẩn chứa danh giữ vị ngọt của tình người trong không khí của tuổi thơ thôn quê giản dị.

# NANZHOU MARKET

12 \ Bữa sáng vị xưa ở chợ cổ /

## Chợ Nam Châu

● Số 47, đường Nhân Hòa, xã Nam Châu, huyện Bình Đông.  
● 07:00-12:00



Đi vào trong chợ Nam Châu, những quầy hàng ngăn nắp và ngôi trắng cổ kính lưu giữ cuộc sống và hương vị cổ xưa của Nam Châu. Bữa sáng vị xưa trong chợ cổ thật quyến rũ, dù là phở cuốn thủ công với cơm canh, bánh gạo củ cải hay kem đá trân châu, dù ăn no căng bụng cũng phải gói thêm một phần bánh tráng xào hoặc mỹ ngoại tỉnh đem về, các món đều đã được người sành ăn Nam Châu đánh giá cao, một phiên chợ là một lần tập hợp hương vị Nam Châu.



Ngư cảng Phương Liễu

# Nếm hương vị thú vị tại đền miếu

#Văn hóa đền miếu #Món ăn vặt Vạn Đơn #Hải sản Tân Viên

Du lịch đến Cao Bình Khê, thăm quan Vạn Đơn và Tân Viên, vào trong Trung tâm tín ngưỡng địa phương như cung Vạn Huệ và miếu Công Ma Đại Thánh, nghe câu chuyện huyền thoại về bà mẹ bom lửa, và hoàn thành hành trình cầu nguyện dưới ảnh hưởng của văn hóa và nghệ thuật. Và đừng quên thưởng thức các món ăn vặt và hải sản địa phương, xoa dịu an ủi ngũ tạng của bạn, đồng thời hộ trì cho tâm linh cũng như thể chất của bạn.



13 \ Ngôi đền nghệ thuật nhất ở Bình Đông /

## Cung Vạn Huệ, Vạn Đơn

● Số 1660, đường Vạn Tân, xã Vạn Đơn, huyện Bình Đông.

Bức tượng "Lồng bàn tay vàng nhận bom nổ" trước cung Vạn Huệ, người ta đồn rằng trong thế chiến thứ hai, MaZu đã xuất hiện linh ứng để hứng những quả bom từ trên đám mây rơi xuống và bảo vệ nơi này khỏi những vụ ném bom. Theo truyền thuyết sự tích huyền thoại, cung Vạn Huệ có nhiều tín chúng đến dâng hương, kiến trúc được lồng ghép nhiều nghệ thuật. Phần trên cùng của mái hiên được cắt và dán bởi sự phụ Hong, Shun-Fa, các thanh xà và cột dầm được chạm khắc bởi các đại sư Huang, Kui-Li và Yang, Hsiu-Hsing, khiến nó trở thành ngôi đền nghệ thuật nhất ở Bình Đông.



14 \ Nếm thử hương vị Vạn Đơn nóng, lạnh, / mặn và ngọt

## Con phố ăn vặt Vạn Đơn

● Đường Vạn Đơn, đường Vạn Thọ, xã Vạn Đơn, huyện Bình Đông.



Khi đến các con đường Vạn Đơn và Vạn Thọ, nơi có nhiều hàng ăn vặt, từ xa bạn đã có thể ngửi thấy mùi thơm ngào ngạt của bánh đậu đỏ, mùi thơm béo ngậy của lẩu dê cà ri, và món đậu phụ thối truyền đời, thêm dầu nóng rán tỏa ra mùi thơm mà rất giòn, và cả kem đá nóng lạnh, súp thịt bò, súp cơm, bánh đen cá kiểng, kem đá trân châu rau củ trái cây v.v... Chạy tiếp sức gần 100 mét khiến người ăn thưởng thức được hết các vị ngon Vạn Đơn nóng, lạnh, mặn và ngọt.

15 \ Có lẽ bạn cần duyên lành /

## Đền Công Ma Đại Thánh, Ô Long – Bách Bát Phiên

● Đường Trung Hưng, xã Tân Viên, huyện Bình Đông.

Đền Công Ma Đại Thánh, Ô Long – Bách Bát Phiên là một ngôi đền cầu nhân duyên nổi tiếng ở Bình Đông. Người ta đồn rằng Công Ma Đại Thánh là một cặp vợ chồng sở hữu đất đai ở Bách Bát Phiên, hai người có tình cảm thuận hòa, nhưng không có lấy một mụn con, nên đã chuyển tài sản của mình cho một gia đình địa phương họ Kuo; Nhà họ Kuo cảm kích sự hào phóng của Công Ma Đại Thánh, nên đã xây dựng đền miếu để thờ phụng. Đền Công Ma Đại Thánh cho phép các tín đồ di chuyển các bức tượng Thần, và hai bức tượng đối mặt hoặc quay lưng vào nhau thể hiện những ý nghĩa khác nhau.



FISH



16 \ Nguyên liệu hoàn toàn đến từ cảng cá /

## Món ăn cá tươi Tân Viên

● Súp cá tươi A Ching, món ăn vặt cá tươi Chiu Hsiung (chi tiết xem phụ lục)

Tân Viên nằm ở bờ bắc của cảng cá Phố Diên, Đông Cảng, có rất nhiều cư dân địa phương làm nghề ngư nghiệp, trong thị trấn có rất nhiều nhà hàng treo biển hiệu cao với tên cá tươi. Nguyên liệu đánh bắt tươi từ cảng cá Diên Phố, giá bình dân và hoàn toàn chất lượng, mực nướng, cá nục heo cừ, cua chiên mềm, súp cá tươi và phiên bản ăn của món ngon thường được người dân địa phương gọi là "Cá Đố" (cá răng liềm vây nhỏ) đều là những món nhất định phải gọi.

# Du lịch nhỏ tại thôn chài ngư sống chậm

#Xã làng nhỏ nhất #Hải sản Lâm Biên #Công viên đất ngập nước

Cuối cùng không nở rời trước khi ra khơi từ Lâm Biên Khê, quay nhìn lại Lâm Tử Biên (Nà-á-pinn), thiên đường của loài chim nước trên vùng đất ngập nước, du lịch sinh thái trong trang trại, thị trấn với diện tích nhỏ nhất toàn Đài Loan, với làn gió biển mặn mà thổi, ươm trồng quả roi vị ngọt ngào, là nơi có phong cảnh tầng tầng lớp lớp.



**17** \ Cảm nhận khung cảnh quá khứ của dinh thự từng chi tiết /

## Nhà cổ Phúc Ký (nhà cổ họ Cheng)

● Số 8, đường Vinh Nông, xã Lâm Biên, huyện Bình Đông.  
● 08:00-17:00



Khi đến thôn Vĩnh Lạc, ngôi làng lớn nhất Lâm Biên, một ngôi nhà cổ kính trang nhã ẩn hiện trong làng, đó là ngôi nhà cổ họ Cheng được người dân địa phương đặt cho biệt danh là tiệm tạp hóa "Phúc Ký". Nghiên cứu kỹ bố cục của sân đình 3 gian, có thể phát hiện thấy các thiết kế cửa sổ cuốn, mái hiên vòm cuốn, cửa vòm tròn, góc quay bàn, hồ mèo v.v..., đặc biệt khi đứng trong chánh điện 7 gian mở, càng thấy được rằng nhà cổ là một biệt thự với phong cách đại gia đình.



**18** \ Tự tay nấu ăn, trải nghiệm từ gió cát cho đến bàn ăn /

## Vườn nông đất ngập nước ánh sáng Lâm Biên

● Số 180, đường Tín Nghĩa, xã Lâm Biên, huyện Bình Đông.  
● 08-875-3794  
● Thời gian: 09:00-17:00, nghỉ thứ Hai.

Do các vùng đất ngập nước ánh sáng từng bị nhiễm mặn do nước biển vô bờ, chuyển đổi thành đất dùng để sản xuất năng lượng mặt trời; để khôi phục lại khung cảnh nông thôn Lâm Biên, Hiệp hội Bảo tồn Lịch sử Văn hóa Tự nhiên Lâm Tử Biên đã khởi động một trang trại ánh sáng, kết hợp các chuyến tham quan và các hoạt động trải nghiệm ẩm thực, dẫn dắt mọi người bước vào một ruộng cỏ thế kỷ, tự tay ngâm những quả trứng muối hoặc trứng kỷ bách thảo bằng đất đỏ, và trong hành trình nhỏ từ thổ nhưỡng cho đến bàn ăn, bạn thực sự hiểu được Lâm Biên bằng đôi tay và đôi chân của chính mình.

## GARDEN

**19** \ Lớp học sinh thái thiên nhiên /

## Công viên đất ngập nước Kỳ Phong

● Đất ngập nước Kỳ Phong, thị trấn Đông Cảng, xã Lâm Biên, huyện Bình Đông.



Công viên đất ngập nước Kỳ Phong rộng lớn, là vành đai chuyển tiếp giữa vùng đất ngập nước ở bờ trái Lâm Biên và vùng Đại Bành Loan, đóng vai trò của một ao giữ lũ sinh thái. Công viên đất ngập nước Kỳ Phong là một lớp học sinh thái thiên nhiên, đi bộ qua cây cầu chín khúc quanh co trong công viên và ngắm nhìn chim muông bay nhảy, khung cảnh rừng xanh trong nước đẹp như tranh vẽ, thì thoảng lại có những chú chim nước sải cánh bay lượn, con người và hệ sinh thái hòa hợp với nhau, tận hưởng thời gian an nhiên.



**20** \ Hãy thử món ăn cá mú nghệ nổi tiếng lâu đời /

## Nhà hàng hải sản Lâm Biên

● Súp cá tươi Nhân Hòa, món ngon tôm tươi Thủy Nguyệt Hiền, nhà hàng hải sản Vĩnh Hân (chỉ tiết xem phụ lục)

Bờ biển Lâm Biên và Gia Đông của Bình Đông là khu vực nuôi trồng sản xuất chính cá mú nghệ, khiến hai nơi này trở thành điểm tập trung của các nhà hàng hải sản. Không ít những nhà hàng lâu đời lưu giữ bí kíp món cá rất tuyệt hạng, như: súp tôm, ghẹ bắp cải cá dẹt, hào tổ ong v.v... là những món ngon nổi tiếng Lâm Biên, khiến câu nói "trước khi đến Khẩn Đình, hãy đến Lâm Biên ăn hải sản trước!" cũng đã trở thành câu nạng du lịch cao cấp nhất dành cho những người sành ăn.



# Thời gian đẹp tại thị trấn Phương Liêu

#Tàu hỏa thân xanh da trời #Du lịch nên thơ #Giao nhau giữa núi và biển

Phương Liêu nơi giao nhau giữa núi đồi và biển cả, là ranh giới phía Bắc bán đảo Hạng Xuân, nơi có những bến cảng nhỏ, những con phố nhỏ và những ngày vui nho nhỏ. Không khí ở Phương Liêu thân mật và thoải mái, rất thích hợp để đi lang thang không có mục đích. Bạn có nhiều thời gian để từ từ sắp xếp lại tâm trạng của mình, hoặc lên chuyến tàu số Giải Ưu màu xanh lam và du ngoạn nên thơ.

Phương Liêu nơi giao nhau giữa núi và biển  
Là ranh giới phía Bắc của bán đảo Hạng Xuân!



**21** \ Làn gió đem vị biển say đắm / lòng người /

## Cảng cá Phương Liêu

● Số 437, đường Bảo Sinh, xã Phương Liêu, huyện Bình Đông.

Bên ngoài ga Phương Liêu, cảng cá Phương Liêu nho nhỏ, là dặm đường cuối cùng từ đất liền ra đến biển. Cây cầu Tình Nhân màu xanh da trời ở bến cảng tạo thành một vòng cung hoàn hảo trên cao, thêm vào tình tiết cầu thuyền tưởng tượng về hoàng hôn ở cảng cá nhỏ đơn sơ Phương Liêu. Ngồi trong nhà hàng hải sản bán lộ thiên xào nóng hải sản, với làn gió đem say sưa với món hải sản, bạn có thể cảm nhận được vị ngon tan chảy trong miệng.



**22** \ Lễ hội tiễn hạc trắng độc đáo của Phương Liêu /

## Cung Bảo An, Bắc Phương Liêu

● Số 215, đường Bảo An, xã Phương Liêu, huyện Bình Đông

Vào ngày kỷ niệm Đại đế Bảo Sinh bay cao đặc đạo vào ngày 02 tháng 05 âm lịch hàng năm, các tín đồ ở cung Bảo Sinh dùng giấy trắng, thanh tre và que gỗ để tạo thành những con hạc trắng, tổ chức lễ hội "tiễn hạc trắng" để tưởng nhớ cầu chuyện về Đại đế Bảo Sinh cưỡi hạc trắng thành tiên. Lễ hội tiễn hạc trắng đã được ghi danh là một tài sản văn hóa phong tục dân gian và các di tích văn hóa liên quan, và đã trở thành một nét văn hóa độc đáo của Phương Liêu.

**23** \ Điểm bắt đầu của chuyến du lịch / tuyến đường về phía Nam /

## Ga Phương Liêu

● Số 18, đường Chư Vận, xã Phương Liêu, huyện Bình Đông.  
● 08-878-2041

Phương Liêu là điểm bắt đầu của tuyến đường về phía Nam, và đây cũng là nhà ga tàu duy nhất ở Đài Loan vận hành "chuyến tàu thân xanh", kiểu dáng di chuyển kiểu cũ phù hợp với nhịp điệu đọc sách, khiến chuyến tàu trở thành một địa điểm quan trọng cho "Tiết tàu khám phá từ từ Nam quốc". Cho đến nay, khuyến khích mọi người mang theo với cuốn thơ và lên chuyến tàu thân xanh, và bắt đầu hành trình khám phá tuyến đường phía Nam với gió đảo Nam ấm áp tràn vào từ cửa sổ.



**24** \ Bữa tiệc ẩm thực sau khi mặt trời lặn /

## Nhà hàng hải sản Phương Liêu

● Nhà hàng cảng cá A Ta, nhà hàng hải sản Kao Hsing, nhà hàng cảnh biển Phương Liêu khách sạn Pi Coconut (chi tiết xem phụ lục)

Phương Liêu là một thị trấn lớn nuôi trồng và đánh bắt hải sản, sản xuất nhiều tôm thẻ chân trắng, trứng cá đối, cá mú nghệ v.v... các nhà hàng hải sản của thị trấn nổi tiếng: có những nhà hàng lâu đời đã hoạt động hơn 50 năm, nổi tiếng với những món ăn vị xưa; còn có những nhà hàng cảnh biển phong cách mới. Để cung ứng các nhà hàng phục vụ món ăn phương Đông và phương Tây, thiết kế cảnh quan trong nhà hàng rất tỉ mỉ, là địa điểm bí ẩn để ngắm hoàng hôn khi màn đêm buông xuống cảng cá.

# STATION



# Du lịch nhẹ tại ga tàu bí ẩn

#Ga Vọng Hải #Thánh phẩm mùa hạ #Bưu cục được yêu thích

Phương Sơn nằm trên các vách đá bờ biển, là một loại chim côn găng sống trên bán đảo Hằng xuân, nửa thân búp ở eo biển Đài Loan, nửa còn lại quay lưng về phía núi Xòai, đuổi theo ánh nắng đầu tiên của hòn đảo vào mùa hè, nơi sản xuất xoài AiWen thơm ngon. Ngồi trên tàu hỏa thân xanh, đi qua giữa màu xanh ngắt của biển và núi, khiến cho con người ta tạm quên đi những lo toan của thế gian.



## Ga tàu bị lãng quên



**25** \ Nhà ga bí ẩn cực Nam ở Đài Loan /

### Ga Phương Liễu

- Số 84, ngõ Nội Sư, thôn Nội Sư, xã Sư Tử, huyện Bình Đông.
- 08-872-0791

Ga Phương Sơn là nhà ga bí ẩn ở cực Nam Đài Loan, chuyến tàu và lượt người đều rất ít, nó được mô tả là "nhà ga bị lãng quên". Tàu hỏa từ ga nhỏ chạy ở rìa núi ven biển, từ từ không vội vã, từ cửa sổ toa xe nhìn ra có thể thấy biển từ xa lấp ló. Sau ba phút đi bộ sau khi xuống tàu, khung cảnh biển cả ngay lập tức lấp đầy tầm nhìn của bạn. Màu xanh ngút ngàn của eo biển Đài Loan khiến người ta quên cả hít thở.



**26** \ Cả tòa bưu điện hóa thân thành một bức tranh ba chiều đồ sộ /

### Bưu cục Phương Sơn

- Số 47, đường Cựu Trang, xã Phương Sơn, huyện Bình Đông.
- 08-877-1219
- 08:30-12:30, 13:00-16:30, nghỉ thứ Bảy và Chủ nhật.

Để quảng bá đặc sản địa phương, Chi nhánh 41 Bình Đông - Bưu cục Phương Sơn tô màu tái tạo, hóa thân thành hộp gửi đồ bưu điện lớn nhất tại Đài Loan. Tô màu ba chiều với đầy những quả xoài AiWen và hành tây, kết hợp với hệ thống năng lượng mặt trời trên mái nhà, trình diễn mở thùng hàng đặc biệt. Sử dụng phương pháp thủ thuật để quảng bá dịch vụ giao hàng nông sản đến tận nhà tại địa phương. Ngoài ra, hộp thư hình chim bách thanh là vật nổi tiếng mà du khách nhất định chụp hình chung khi đến Phương Sơn.

**27** \ Thánh phẩm ngày hạ thơm ngọt nhiều nước /

### Xoài AiWen

Chuyến tàu đi qua Phương Sơn, nơi có những con dốc rợp bóng cây xoài, cảnh tượng đại phương khiến ta phải thèm thưỡng. Chất lượng AiWen Phương Sơn là vô song, sức mạnh của ánh nắng mặt trời ở đây là bậc nhất, khiến trái cây luôn hấp thụ đầy đủ ánh nắng, đặc biệt ngọt và mọng nước. Đến Phương Sơn nếm thử bữa tiệc xoài mùa hè, thì phải chuẩn bị chiếc thùng để mua về, đưa thứ trái cây quyền rũ này lên đây cốp xe thì mới yên mãn trọn vẹn.



**28** \ Cầu vồng xã Sư Tử đẹp nhất /

### Thác nước Ca Du Phong

- Số 17, đoạn 4, đường Trung Sơn, xã Sư Tử, huyện Bình Đông.

Thác nước Ca Du Phong trước đây được gọi là thác nước Nội Sư hay thác nước Đại Môn Khanh, thác nước nằm ở đầu nguồn của suối A Thổ Văn, cao khoảng 40 m, đổ xuống hình nan quạt vào mùa nước lớn. Cầu vồng thường xuất hiện dưới sự khúc xạ của ánh sáng mặt trời, khiến cho thác nước Ca Du Phong còn được mô tả là "cầu vồng của xã Sư Tử".



Khu sinh hoạt sáng tạo thôn Sao Thẳng Lợi

Phụ lục

### ROUTE 1 Khám phá cà phê thành phố Bình Đông

#### Quán Café Yamato

Địa chỉ: Số 163, đường Dân Tộc, thành phố Bình Đông.  
Điện thoại: 08-766-9777

#### Quán cà phê ChunJo

Địa chỉ: Số 6, phố Thiên Tân, thành phố Bình Đông.  
Điện thoại: 0968-758-310

#### Quán cà phê điểm tâm ChuangHua

Địa chỉ: Số 5, ngõ 57, đường Dân Sinh, thành phố Bình Đông.  
Điện thoại: 08-722-1805

#### ShunShunTang

Địa chỉ: Số 53, đường Phúc Kiến, thành phố Bình Đông.  
Điện thoại: 08-732-0013

### ROUTE 3 Tản bộ tại Gia Đông, Nam Châu

#### Nhà cổ học Hsiao

Địa chỉ: Số 150, đường Cầu Chử, thôn Gia Đông, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Thời gian: 09:00-12:00, 14:00-17:00, nghỉ thứ Hai.

#### Thương lâu họ Chang (nhà ở Chang, A-Ting)

Địa chỉ: Số 1, đường Tây Biên, thôn Lục Căn, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Thời gian: 09:00-17:30 thứ Bảy và Chủ nhật hàng tuần.

#### Đền thờ họ Yang

Địa chỉ: Số 19-30, đường Đồng Căn, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Thời gian: 08:00-17:00 thứ Bảy và Chủ nhật hàng tuần.

#### Tây Ái Môn

Địa chỉ: Trên đường Đồng Căn, thôn Lục Căn, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.

### ROUTE 3 Mỳ dẹt Gia Đông

#### Mỳ dẹt học Hsiao

Địa chỉ: Số 97, đường Gia Hòa, thôn Lục Căn, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-866-6589  
Thời gian: 06:00-13:00

#### Mỳ dẹt ga Xương Long

Địa chỉ: Số 878-1, đường Đại Phong, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-866-6689  
Thời gian: 06:00-14:00, nghỉ thứ Năm.

#### Cửa hàng mỳ dẹt A Ma

Địa chỉ: Số 1-5, đường Đại Bình, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-866-1357  
Thời gian: 06:30-14:00, nghỉ thứ Ba.

#### Mỳ dẹt A Chih

Địa chỉ: Số 97-6, đường Gia Hòa, xã Gia Đông, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-867-1067  
Thời gian: 07:30-14:00, nghỉ thứ Năm.

### ROUTE 4 Món ăn cá tươi Tân Viên

#### Súp cá tươi A Ching

Địa chỉ: Số 241-9, đường Quang Phục, xã Tân Viên, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-831-2380  
Thời gian: 10:30-15:00, 17:00-19:30, nghỉ không định kỳ.

#### Món ăn vặt cá tươi Chiu Hsiung

Địa chỉ: Số 5, đường Nghĩa Nhân, thôn Công Hòa, xã Tân Viên, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 0975-518-186  
Thời gian: 08:00-19:00, nghỉ không định kỳ.

### ROUTE 5 Nhà hàng hải sản Lâm Biên

#### Súp cá tươi Nhân Hòa

Địa chỉ: Số 80, đường Nhân Ái, xã Lâm Biên, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 0923-943-129  
Thời gian: 05:00-14:00

#### Món ngon tôm tươi Thủy Nguyệt Hiền

Địa chỉ: Số 282-21, đường Trung Lâm, xã Lâm Biên, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-875-3299  
Thời gian: 16:00-21:00, nghỉ thứ Hai.

#### Nhà hàng hải sản Vĩnh Hân

Địa chỉ: Số 379, đường Trung Sơn, xã Lâm Biên, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-875-2360  
Thời gian: 10:00-14:00, 17:00-20:30, thứ Bảy và Chủ nhật: 10:30-20:30

### ROUTE 6 Nhà hàng hải sản Phương Liễu

#### Nhà hàng cáng cá A Ta

Địa chỉ: Số 76, đường Trung Hưng, xã Phương Liễu, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-878-6888  
Thời gian: 11:00-14:00, 17:00-19:30, thứ Tư nghỉ không định kỳ.

#### Nhà hàng hải sản Kao Hsing

Địa chỉ: Số 239, đường Trung Sơn, xã Phương Liễu, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-878-2403  
Thời gian: 09:00-21:00

#### Nhà hàng cảnh biển Phương Liễu Khách sạn Pi Coconut

Địa chỉ: Số 17-1, đường Duyên Hải, xã Phương Liễu, huyện Bình Đông.  
Điện thoại: 08-878-0123  
Thời gian: 11:00-20:00, thứ Bảy và Chủ nhật: 11:00-22:00

## Du lịch Bình Đông — Vol.1 Dạo quanh thị trấn

### Cơ quan xuất bản

Địa chỉ  
Đơn vị in ấn  
Điện thoại  
Năm in

### Chính quyền huyện Bình Đông

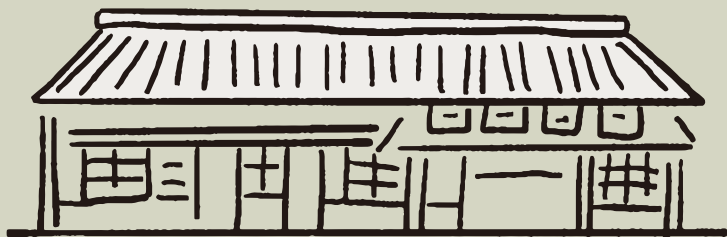
Số 527, đường Tự Do, thành phố Bình Đông.  
Phòng Giao thông Du lịch Chính quyền huyện Bình Đông  
08-732-0415  
01/2022

\*Thời gian mở cửa nếu có thay đổi sẽ dựa theo thông báo tại nơi tham quan / cửa hàng thực tế, nếu muốn đến tham quan, vui lòng liên hệ qua điện thoại với nơi tham quan / cửa hàng để được tư vấn. Quảng cáo



Mạng du lịch  
Bình Đông

Bình Đông GO



PINGTUNG  
TRAVEL  
GUIDE 2022

Chính quyền huyện  
Bình Đông

